



The Ultimate in Fall Protection

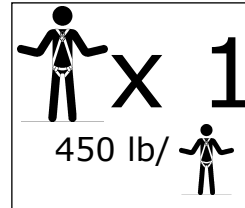
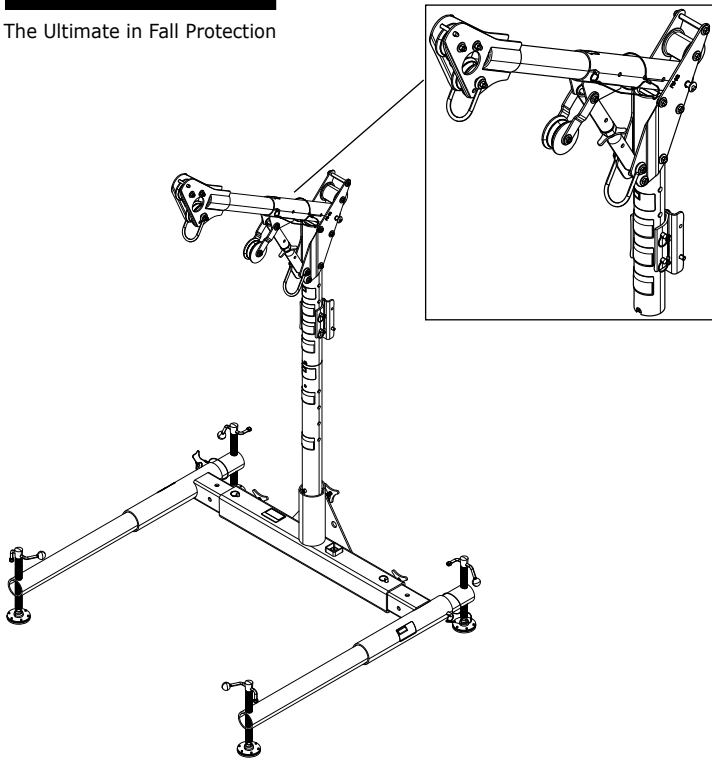
# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## AVANÇADO

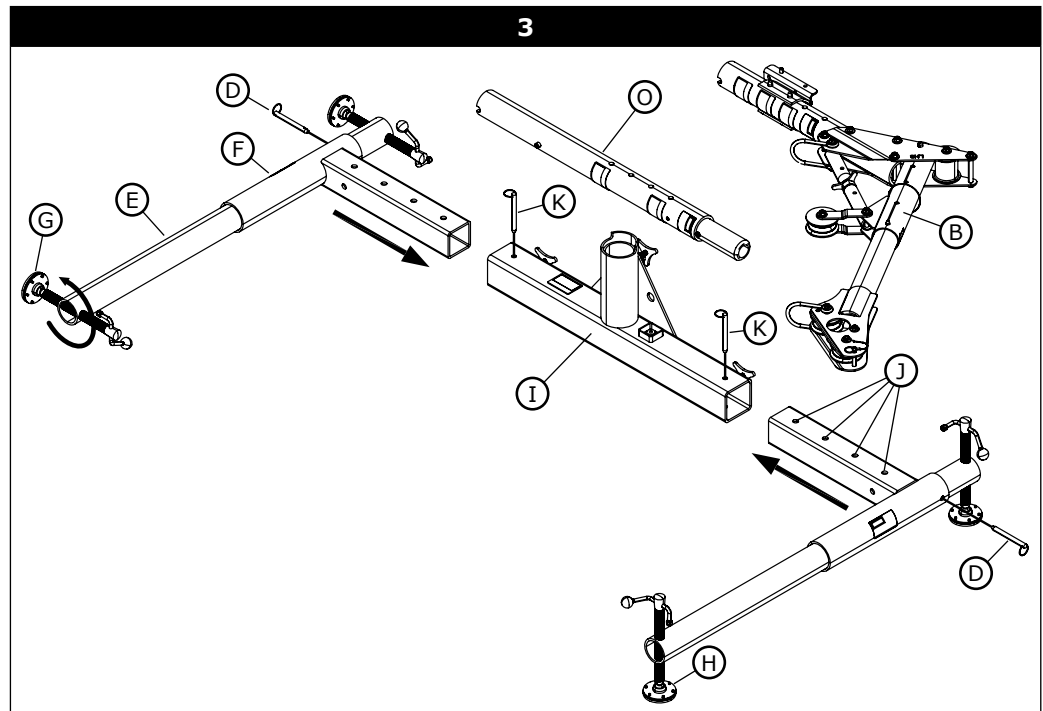
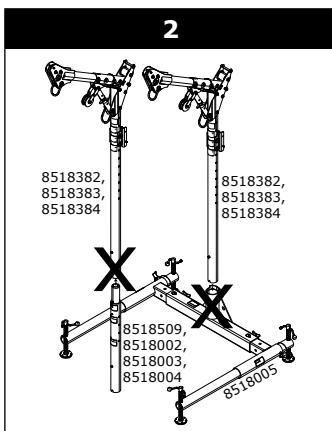
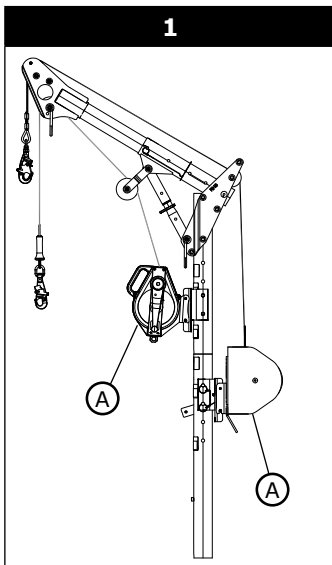
### Sistemas de Monopé Avançado com Deslocamento Ajustável de 12" - 29"

**Números de modelo:**

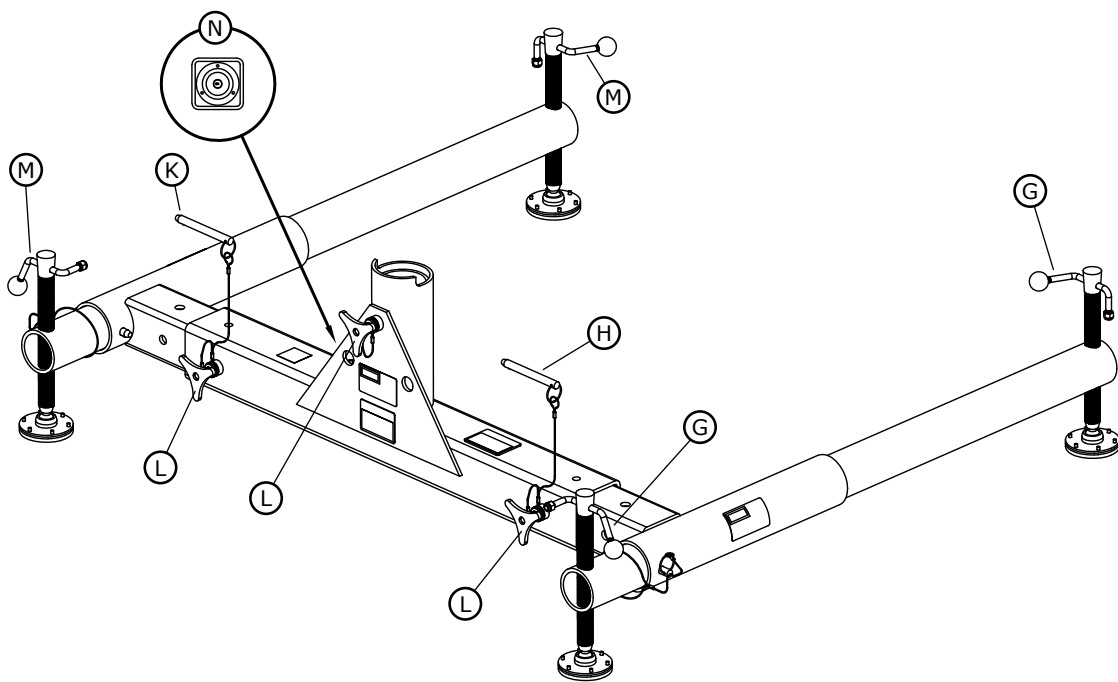
8300009B	8518003B	8518383B	8530183B
8518000B	8518004B	8518384B	8530187B
8518001B	8518005B	8518509B	8530420B
8518002B	8518382B	8525829B	8530474B



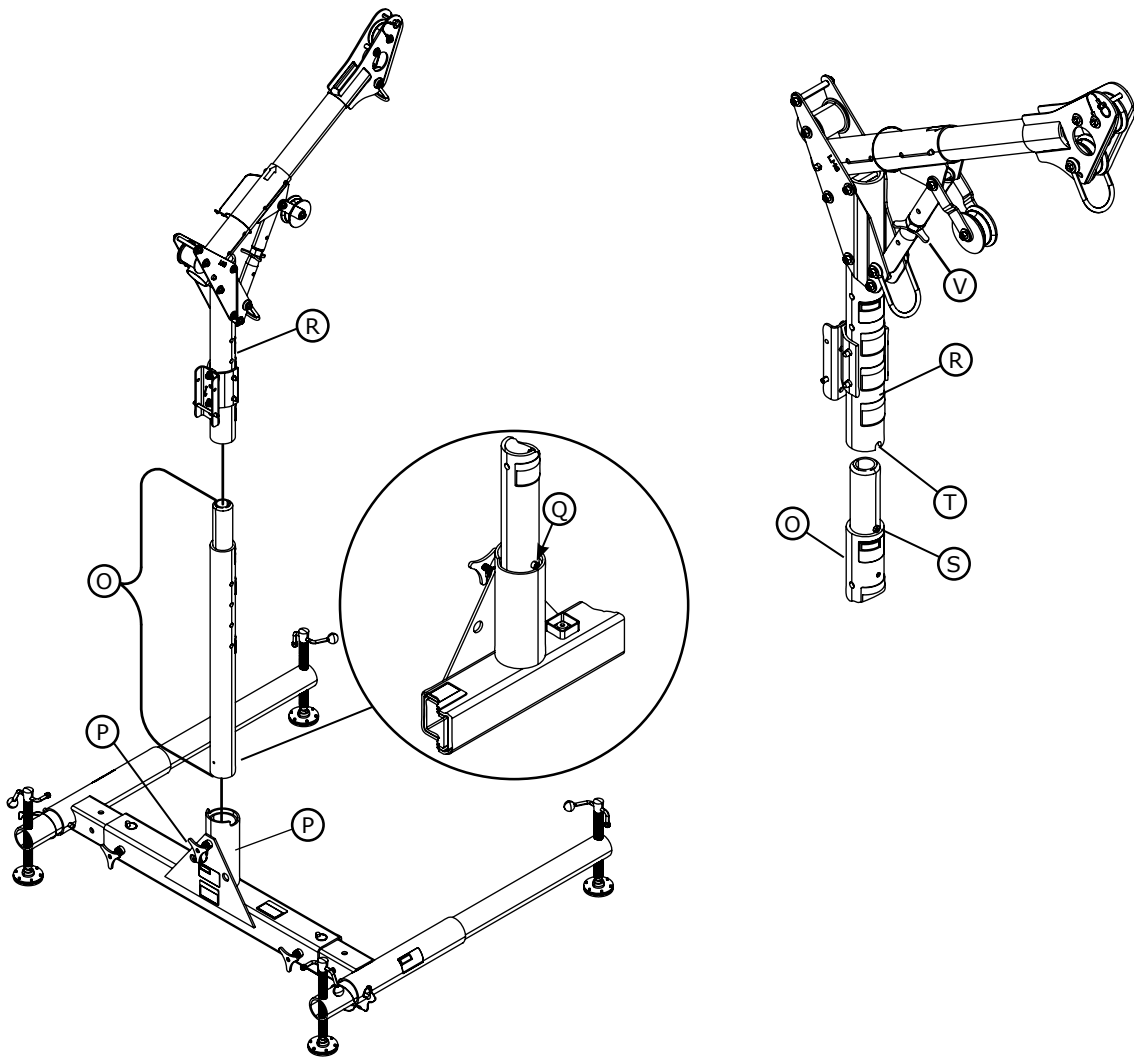
COMPONENTE	MATERIAL
MASTRO DE DESLOCAMENTO VARIÁVEL	ALUMÍNIO
MASTRO INFERIOR	ALUMÍNIO
BASE DE ELEVAÇÃO	ALUMÍNIO
FERRAGENS	AÇO/AÇO INOXIDÁVEL
POLIAS	NÁILON

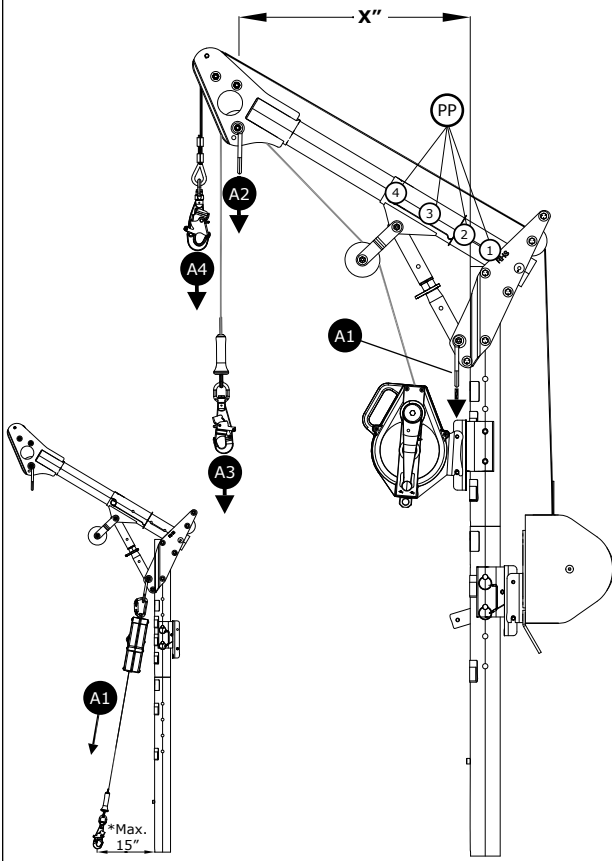


4



5

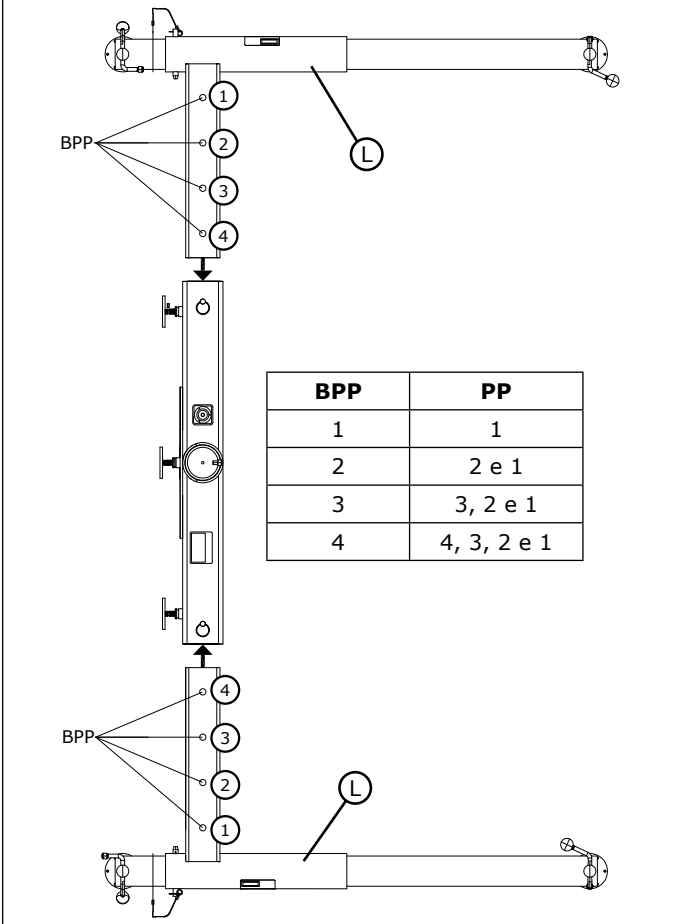




		X"			
		PP1	PP2	PP3	PP4
<b>A2/A3</b>	<b>MAX</b>	16.0" (40.6cm)	18.5" (47.0cm)	22.0" (55.9cm)	26.0" (66.0cm)
	<b>MIN</b>	12.0" (30.5cm)	14.0" (35.6cm)	16.5" (41.9cm)	19.5" (49.5)
<b>A4</b>	<b>MAX</b>	18.5" (47.0cm)	21.0" (53.3cm)	25.0" (63.5cm)	28.5" (72.4cm)
	<b>MIN</b>	13.0" (33.0cm)	15.0" (38.1cm)	17.5" (44.5cm)	20.5" (52.0cm)

		A#			
		PP1	PP2	PP3	PP4
<b>A1</b>		5,000 lbs* (22 kN)	5,000 lbs* (22 kN)	5,000 lbs* (22 kN)	5,000 lbs* (22 kN)
<b>A2</b>		3,600 lbs (16 kN)	3,000 lbs (13 kN)	2,700 lbs (12 kN)	2,250 lbs (10 kN)
<b>A3</b>		1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)
<b>A4</b>		1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)	1,800 lbs (8 kN)

\*5,000 lbs (22 kN) @ ≤ 15" (38 cm)



**USO:** O sistema de elevação de deslocamento variável/ajustável é projetado para acoplar uma pessoa e içá-la ou abaixá-la no espaço de trabalho. Esta instrução abrange o Mastro de Deslocamento Variável Avançado que tem uma variação de deslocamento de 30,5 cm (12 pol.) a 73,7 cm (29 pol.). Ao utilizar o turco 8518001 com uma base fixa, no máximo duas extensões de mastro/dois mastros inferiores podem ser combinados, mas não devem exceder 228,6 cm (90 pol.) de altura. Nenhum dos turcos de uma peça (8518382, 8518383, 8518384) deve ser utilizado com extensões de mastros ou com a base portátil (figura 2). O Mastro de Deslocamento Variável Avançado (Figura 1) pode ser equipado com os guinchos montados na parte dianteira e/ou parte traseira (A) e as linhas de vida autorretráteis (SRLs). Conforme ilustrado na Figura 6, o Mastro de Deslocamento é equipado com duas polias (A3, A4) e uma braçadeira em U (A2) que são classificadas como pontos de ancoragem de retenção de queda aprovados pela OSHA quando utilizadas com um dispositivo com força de frenagem média de 408 kg (900 lbs). Há também uma braçadeira em U montada no mastro (A1) que é classificada como um ponto de ancoragem aprovado pela ANSI quando utilizada a 15 polegadas da base (veja a figura 6).

**IMPORTANTE:** Ao montar guinchos ou linhas de vida autorretráteis na frente do Sistema de Monopé Avançado, a linha de vida deverá passar pelas polias inferiores, conforme mostrado na figura 1.

#### ANTES DE USAR:

- Todos os pontos de ancoragem ou localizações de montagem/instalação para os sistemas permanentes ou portáteis devem ser aprovados por uma pessoa qualificada.\*
- Planeje o seu trabalho antes de iniciar. Disponibilize o pessoal, os equipamentos e os procedimentos necessários para fazer o trabalho.
- Sempre trabalhe em equipe. Uma pessoa é içada ou abaixada e a outra expande e retrai a linha.
- Use o equipamento de proteção apropriado, como: capacete, óculos de proteção, sapatos de proteção com solas antiderrapantes, luvas grossas, roupas protetoras e máscara facial.
- Guinchos e cabos de segurança autorretráteis não devem ser montados na parte dianteira em mastros mais baixos ou em extensões de mastro. A montagem na parte traseira é permitida em qualquer ponto.
- Todas as peças de montagem dos guinchos e dos cabos autorretráteis, bem como as ferragens, devem ser fornecidas ou aprovados pela DBI-SALA.
- Ancore o guincho de forma segura, antes do uso.
- Use somente um cinturão tipo paraquedista de corpo inteiro para os trabalhadores.
- Use somente linhas de vida ou absorvedores de energia com uma força de frenagem máxima igual ou menor que o componente com menor classificação do seu sistema.
- Os dispositivos retráteis ou absorvedores de energia devem ser instalados e usados de acordo com as instruções do fabricante.
- Os mastros devem ser usados com bases ou trava-quezas aprovados para uso com o deslocamento de mastro aplicável.
- Os mastros superiores devem ser usados com um mastro inferior de tamanho apropriado.
- Quando exigido pela regulamentação, cada instalação deve ser aprovada em relação a todos os padrões aplicáveis por uma pessoa qualificada.<sup>1</sup>
- Todos os equipamentos devem ser instalados e operados sob a supervisão de uma pessoa competente,<sup>2</sup> de acordo com as instruções do fabricante.
- Os componentes modulares são rotulados com as capacidades e classificações para as quais foram projetados, testados e fabricados. A classificação de qualquer sistema é considerado como sendo o componente de menor classificação do sistema. Não use os equipamentos se as etiquetas de classificação estiverem danificadas ou ilegíveis. Novas etiquetas são disponibilizadas pela DBI-SALA.
- Ajuste o mastro usando as posições de pino (PP), conforme observado na Etapa 10. Siga as posições máximas e mínimas para o deslocamento, correspondentes à sua situação. Preste especial atenção à base, caso a classificação das capacidades se alterem para configurações diferentes (deslocamentos) do Mastro de Deslocamento Variável (por exemplo, a posição do pino 4 deve usar a posição da base 4).
- Se obstruções aéreas estiverem no caminho, ajuste o parafuso no reforço (V) para a sua posição fechada (sem fios expostos). Se as obstruções estiverem na frente do seu mastro (por exemplo, uma parede próxima ao ponto de acesso no espaço de trabalho), ajuste o parafuso no reforço (V) até o seu comprimento máximo (fios expostos ao máximo).
- O sistema do cabo de segurança horizontal deve ser retirado do local de trabalho.

#### INSTALAÇÃO:

**Etapa 1.** Para instalar a base de içamento, assente todas as peças no chão, conforme a Figura 3.

**Etapa 2.** Remova os pinos da perna (D) e gire os tubos da perna (E) no trava-queda da perna (F) da posição de transporte/armazenagem para a posição de operação (H). Figura 3

**OBSERVAÇÃO:** os conjuntos da perna devem estar na posição de operação (H) sempre que o içamento for usado.

**Etapa 3.** Insira o trava-queda da perna (F) no centro da base (I). A largura da base pode ser ajustada selecionando diferentes furos (J) no trava-queda da perna para instalar os pinos (K). Figura 3

**OBSERVAÇÃO:** a base deve estar fixada na posição com os pinos encaixados nos furos tanto na seção central como no trava-queda da perna (K) sempre que o içamento estiver em uso. Figura 4

**Etapa 4.** Aperte o parafuso trilobular (L) após o ajuste da largura desejado para eliminar o jogo da base. Figura 4

**Etapa 5.** Mova a base para a posição sobre a abertura. Ajuste a altura e o nível da base usando parafusos de regulagem (M) e indicador de nível (N). Figura 4

**OBSERVAÇÃO:** a base deve estar nivelada sempre que o içamento estiver em uso.

**1 Pessoa qualificada:** alguém que tenha certificado de grau reconhecido ou profissional, além de amplo conhecimento e vasta experiência na área, que seja capaz de projetar, analisar, avaliar e especificar o trabalho, projeto ou produto em questão.

**2 Pessoa competente:** uma pessoa que conheça as recomendações do fabricante, instruções e componentes fabricados e seja capaz de identificar os riscos existentes e previsíveis ao selecionar, usar e fazer a manutenção de equipamentos de proteção contra quedas.

- Etapa 6.** Para montar o mastro de içamento, insira o mastro inferior (O) no trava-queda da base (P). Figura 5
- Etapa 7.** Certifique-se de que o dente de retenção (Q) esteja voltado para a frente do trava-queda (P), e que o mastro inferior (O) gire livremente em sua área de rotação. Figura 5
- Etapa 8.** Trave o mastro inferior (O) na posição ao apertar o parafuso trilobular (L). Não aperte excessivamente, pois isso pode interferir na rotação do mastro em uma situação de resgate. Figura 5
- Etapa 9.** Instale o mastro superior (R). Certifique-se de que a chave de localização (S) no mastro inferior (O) engate completamente na fenda (T) do mastro superior (R). Figura 5
- Etapa 10.** Para evitar o tombamento da base ao balançar o mastro lateralmente, ajuste a base de acordo com o seguinte:
- **Determine o deslocamento operacional máximo do Mastro de Deslocamento Variável.** Consulte a Figura 6. As Posições de Pino de 1 a 4 (PP) regulam os deslocamentos da Polia Superior (A4) e da Polia Inferior (A3). A tabela na Figura 6 mostra os deslocamentos máximo (MÁX.) e mínimo (MÍN.) para cada polia em todas as 4 posições do pino. O deslocamento máximo é determinado quando o reforço ajustável (V) estiver totalmente fechado (sem fios visíveis). O deslocamento mínimo é determinado quando o reforço ajustável estiver totalmente estendido. *Observação: na Figura 6, o Mastro de Deslocamento Variável está na Posição de Pino 4, com o reforço totalmente estendido.*
  - **Ajuste a base de acordo com o diagrama de posições mostrado para a base (W) e corresponda a configuração da Posição do Pino da Base (BPP) com a configuração da Posição do Pino do Mastro de Deslocamento Variável (PP) (por exemplo, a Posição do Pino do Mastro 4 deve usar a Posição do Pino da Base 4).** Consulte a tabela na Figura 7.
  - **Nivele a base ajustando os parafusos da perna (M) ao centro da bolha no indicador de nível (N).** Figura 4

**RISCOS AMBIENTAIS:** o uso desse equipamento em áreas onde há riscos ambientais pode exigir precauções adicionais para reduzir a possibilidade de ferimentos ao usuário ou danos ao equipamento. Os riscos incluem, mas não se limitam a: corrosão, produtos químicos, gases tóxicos, calor, máquinas em movimento, ruído, bordas afiadas e riscos elétricos. Não opere durante tempestades elétricas. Entre em contato com a DBI-SALA caso tenha dúvidas sobre a utilização deste equipamento em locais que apresentem riscos ambientais.

**MANUTENÇÃO:** limpe o equipamento semanalmente, conforme necessário, para inspecionar minuciosamente todas as soldas, etiquetas, pinos, fixadores, polias, roldanas, suportes e peças. Uma vez por ano, limpe a unidade completamente, usando um pano úmido e uma solução de sabão neutro.

#### INSPEÇÃO:

- **Antes de cada instalação,** inspecione cada componente do sistema de acordo com as instruções do fabricante. Não use se houver sinais visíveis de deterioração ou danos.
- **Antes de cada uso,** inspecione visualmente, de acordo com as etapas a seguir:
 

**Etapa 1.** Verifique todos os componentes estruturais em busca de danos: afundamentos, soldas rachadas ou tubos deformados ou esmagados.

**Etapa 2.** Verifique todas as ferragens (pinos, parafusos trilobulares, parafusos de regulagem, porcas, parafusos, polias, roldanas e suportes de guincho) em busca de roscas danificadas, ou prendedores deformados, amassados, danificados ou faltantes. Verifique todas as polias e roldanas em busca de lascas, ranhuras ou desgaste excessivo. Certifique-se de que todas as lascas e roldanas girem livremente.

**Etapa 3.** Inspecione todos os equipamentos para verificar a falta, dano ou ilegibilidade das etiquetas de aviso. Etiquetas danificadas, faltantes ou ilegíveis devem ser substituídas antes de usar o içamento.

**Etapa 4.** Equipamento adicional, como guinchos, trava-quedas retráteis (SRLs) e dispositivos de posicionamento ou de trava-quedas, usado com seu sistema de içamento, deve ser instalado, inspecionado, mantido e operado de acordo com as instruções do fabricante. Todas as instalações devem ser aprovadas de acordo com os padrões locais por uma pessoa qualificada.

**Etapa 5.** Não use o sistema de içamento se a inspeção mostrar que há uma condição insegura ou defeituosa. Repare ou substitua o sistema antes do próximo uso.
- **Semanalmente:** execute uma inspeção visual completa do equipamento conforme descrito acima. Limpe o equipamento, conforme necessário, para inspecionar minuciosamente todas as soldas, etiquetas, pinos, fixadores, polias, roldanas, suportes e peças. Anote a data da inspeção e os resultados no "Registro de inspeção e manutenção". Se for encontrado algum problema, não use o equipamento. Envie-o a uma Central de Serviços autorizada para ser rearmado.
- **Anualmente:** o Sistema de Içamento deve ser inspecionado por uma pessoa competente, no mínimo, anualmente. Anote a data da inspeção e os resultados no "Registro de inspeção e manutenção". Se for encontrado algum problema, não o use até que o equipamento tenha sido reparado por uma Central de Serviços autorizada. Não tente modificar ou reparar essa unidade.

**IMPORTANTE:** condições extremas de trabalho (ambientes perigosos, uso prolongado etc.) podem exigir uma frequência maior de inspeções.

**VIDA ÚTIL DO PRODUTO:** contanto que o Sistema de Içamento passe pela inspeção de uma pessoa competente,\* poderá permanecer em serviço.

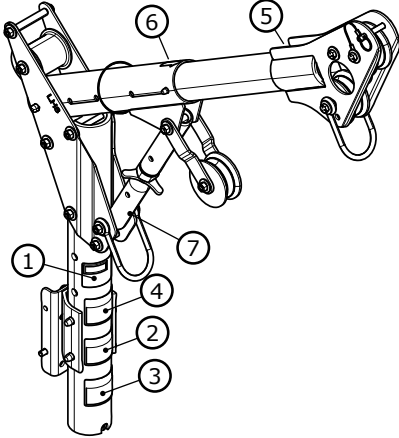
#### ESPECIFICAÇÕES:<sup>3</sup>

- **Capacidade:** um usuário com um peso máximo de 205 kg (450 lbs.) na linha durante a operação.
- **Limite de carga de trabalho:** fator de segurança de, no mínimo, 4:1
- **Classificações de carga de desempenho:**
  - Ancoragem A1: ANSI Z359.1, OSHA 1926.502
  - Ancoragem A2: OSHA 1926.502
  - Ancoragem A3: OSHA 1926.502
  - Ancoragem A4: OSHA 1926.502
- **Peso do braço do Sistema de Monopé Avançado:** 11,8 kg (26,1 lbs) - 21,8 kg (48,0 lbs)
- **Peso da base de 5 peças:** 45,7 kg (100,5 lbs)
- **Acabamento:** tinta de revestimento em pó verde fluorescente


**3 Especificações:** consulte as marcações do produto para obter informações adicionais.

**ETIQUETAS:**

As etiquetas a seguir devem estar presentes no seu sistema e devem ser legíveis.



①




9504547 Rev F  
www.capitalsafety.com  
Capital Safety  
Red Wing, MN, USA  
+1-800-328-6146

SERIAL NO. XXXXX

MFRD(Y/M):      LOT NO.:      MODEL NO.:      LENGTH (FT.):

②




**WARNING  
AVERTISSEMENT** 8514756 Rev. C

Refer to the Warning Label containing information on the working load and Average Arresting Force of this mast. This mast has offset(s) of:

Reportez-vous à l'étiquette d'avertissement contenant des informations sur la charge de travail et de la force d'arrêt moyenne de ce mât. Ce mât a compensé (s) de:

<b>6"</b>	<b>12"</b>	<b>18"</b>	<b>24"</b>	<b>30"</b>	<b>36"</b>	<b>48"</b>
15,24 cm	30,48 cm	45,72 cm	60,96 cm	76,2 cm	91,44 cm	121,92 cm

③




**WARNING/AVERTISSEMENT**

This component is rated for a working load of 450 lb. (205 kg). Retractable devices or shock absorbers must have an AVERAGE ARRESTING FORCE OF 900 lb. (4kN) OR LESS, to provide a safety factor of 2:1. System rating is that of the lowest rated system component.

Cette composant est conçu pour une charge de travail de 450 lb (205 kg). Des dispositifs rétractables ou amortisseurs doit avoir une moyenne force d'arrêt de 900 lb (4 kN) ou moins, pour fournir un facteur de sécurité de 2:1. Classement du Système est celui de la composante plus bas nominale système 8513219 Rev. C

④




**WARNING**


**YOU MUST READ AND UNDERSTAND THE OPERATOR'S MANUAL OR HAVE INSTRUCTIONS EXPLAINED TO YOU BEFORE USING THIS PRODUCT.**

Not following the instructions in the operator's manual can cause serious injury or death. P/# 15570

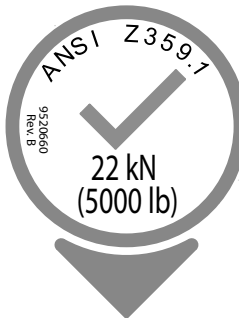
⑤

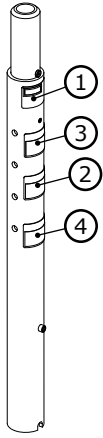


⑥



⑦





9504547 Rev F

**DBI**  
**SALA**®

www.capitalsafety.com  
Capital Safety  
Red Wing, MN, USA  
+1-800-328-6146

SERIAL NO. XXXXX

MFRD(Y/M):      LOT NO.:      MODEL NO.:      LENGTH (FT):

②

**WARNING**

Winches or blocks are not to be mounted to the front side of lower masts or mast extensions.

Pt# 8513423

③

**WARNING**

**YOU MUST READ AND UNDERSTAND THE OPERATOR'S MANUAL OR HAVE INSTRUCTIONS EXPLAINED TO YOU BEFORE USING THIS PRODUCT.**

Not following the instructions in the operator's manual can cause serious injury or death.

Pt# 15570

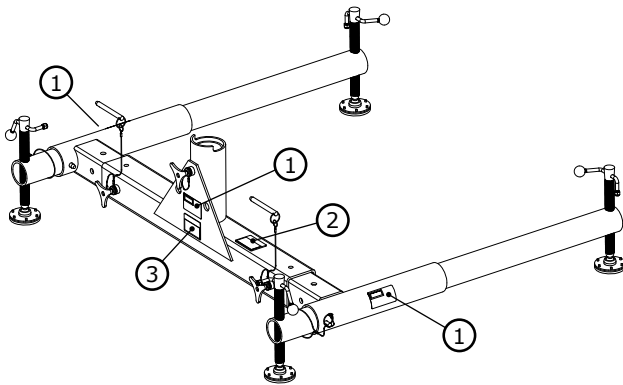
④

**WARNING/AVERTISSEMENT**

This component is rated for a working load of 450 lb. (205 kg). Retractable devices or shock absorbers must have an AVERAGE ARRESTING FORCE OF 900 lb. (4kN) OR LESS, to provide a safety factor of 2:1. System rating is that of the lowest rated system component.

Cette composant est conçu pour une charge de travail de 450 lb (205 kg). Des dispositifs rétractables ou amortisseurs doit avoir une moyenne force d'arrêt de 900 lb (4 kN) ou moins, pour fournir un facteur de sécurité de 2:1.

Classement du Système est celui de la composante plus bas nominale système      8513219 Rev. C



9504547 Rev F

**DBI**  
**SALA**®

www.capitalsafety.com  
Capital Safety  
Red Wing, MN, USA  
+1-800-328-6146

SERIAL NO. XXXXX

MFRD(Y/M):      LOT NO.:      MODEL NO.:      LENGTH (FT):

②

**WARNING**

This base is to be used only with the following offsets:

6" 12" 18" 24" 30" 36" 48"

Pt# 8514755

③

**WARNING**

**YOU MUST READ AND UNDERSTAND THE OPERATOR'S MANUAL OR HAVE INSTRUCTIONS EXPLAINED TO YOU BEFORE USING THIS PRODUCT.**

Not following the instructions in the operator's manual can cause serious injury or death.

Pt# 15570









<p style="text-align: center;"><b>LIMITED LIFETIME WARRANTY</b></p> <p><b>Warranty to End User:</b> D B Industries, Inc., dba CAPITAL SAFETY USA ("CAPITAL SAFETY") warrants to the original end user ("End User") that its products are free from defects in materials and workmanship under normal use and service. This warranty extends for the lifetime of the product from the date the product is purchased by the End User, in new and unused condition, from a CAPITAL SAFETY authorized distributor. CAPITAL SAFETY'S entire liability to End User and End User's exclusive remedy under this warranty is limited to the repair or replacement in kind of any defective product within its lifetime (as CAPITAL SAFETY in its sole discretion determines and deems appropriate). No oral or written information or advice given by CAPITAL SAFETY, its distributors, directors, officers, agents or employees shall create any different or additional warranties or in any way increase the scope of this warranty. CAPITAL SAFETY will not accept liability for defects that are the result of product abuse, misuse, alteration or modification, or for defects that are due to a failure to install, maintain, or use the product in accordance with the manufacturer's instructions.</p> <p>CAPITAL SAFETY'S WARRANTY APPLIES ONLY TO THE END USER. THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO OUR PRODUCTS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED. CAPITAL SAFETY EXPRESSLY EXCLUDES AND DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, REVENUES, OR PRODUCTIVITY, OR FOR BODILY INJURY OR DEATH OR LOSS OR DAMAGE TO PROPERTY, UNDER ANY THEORY OF LIABILITY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, CONTRACT, WARRANTY, STRICT LIABILITY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY.</p>	<p style="text-align: center;"><b>GARANTIE LIMITÉE SUR LA DURÉE DE VIE</b></p> <p><b>Garantie offerte à l'utilisateur final :</b> D B Industries, Inc., dba CAPITAL SAFETY USA (« CAPITAL SAFETY ») garantit à l'utilisateur final d'origine (« Utilisateur final ») que les produits sont libres de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie couvre toute la durée de vie du produit, de sa date d'achat à l'état neuf et inutilisé par l'utilisateur auprès d'un distributeur agréé CAPITAL SAFETY. La responsabilité intégrale de Capital Safety et le seul recours du Client dans le cadre de cette garantie se limitent à la réparation ou le remplacement en nature des produits défectueux pendant leur durée de vie (à la seule discrétion de Capital Safety et selon ce qu'elle juge approprié). Aucun renseignement ou avis oral ou écrit fourni par CAPITAL SAFETY, ses détaillants, administrateurs, cadres, distributeurs, mandataires ou employés ne représentera une garantie ou n'augmentera de quelque manière la portée de la présente garantie limitée. CAPITAL SAFETY n'accepte aucune responsabilité pour les défauts causés par un abus, une utilisation abusive, une altération ou une modification, ou pour les défauts causés par le non-respect des instructions du fabricant relatives à l'installation, à l'entretien ou à l'utilisation du produit.</p> <p>CETTE GARANTIE CAPITAL SAFETY S'APPLIQUE UNIQUEMENT À L'UTILISATEUR FINAL. ELLE EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À NOS PRODUITS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. CAPITAL SAFETY EXCLUT EXPLICITEMENT ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE MISE EN MARCHÉ ET D'ADAPTATION À DES FINS PARTICULIÈRES, ET NE SERA RESPONSABLE POUR AUCUN DOMMAGE-INTÉRÊT DIRECT OU INDIRECT, CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE DE TOUTE NATURE Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, LES PERTES DE PROFITS, LES REVENUS OU LA PRODUCTIVITÉ, LES BLESSURES CORPORELLES, VOIRE LA MORT OU DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DANS LE CADRE DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON LIMITATIVE UN CONTRAT, UNE GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE.</p>
<p style="text-align: center;"><b>GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA</b></p> <p><b>Garantía para el usuario final:</b> D B Industries, Inc., que opera bajo el nombre de CAPITAL SAFETY USA ("CAPITAL SAFETY") garantiza al usuario final original ("Usuario final") que sus productos están libres de defectos de materiales y de mano de obra en condiciones normales de uso y mantenimiento. Esta garantía se extiende durante la vida útil del producto a partir de la fecha en que el Usuario final adquiere el producto, nuevo y sin uso, a un distribuidor autorizado de CAPITAL SAFETY. La entera responsabilidad de CAPITAL SAFETY hacia el Usuario final y el remedio exclusivo para el Usuario final bajo esta garantía están limitados a la reparación o el reemplazo por materiales de todo producto defectuoso dentro de su vida útil (según CAPITAL SAFETY lo determine y considere apropiado a su solo criterio). Ninguna información o asesoramiento, oral o escrito, proporcionado por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, funcionarios, agentes o empleados creará una garantía diferente o adicional ni aumentará de ninguna manera el alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no aceptará responsabilidad por defectos resultantes del abuso, el uso incorrecto, la alteración o la modificación del producto, ni por defectos resultantes de no respetar las instrucciones del fabricante durante la instalación, el mantenimiento o el uso del producto.</p> <p>LA GARANTÍA DE CAPITAL SAFETY SE APLICA ÚNICAMENTE AL USUARIO FINAL. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE SE APLICA A NUESTROS PRODUCTOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. CAPITAL SAFETY EXPRESAMENTE EXCLUYE Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, PUNITIVOS O EMERGENTES DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN PÉRDIDAS DE INGRESOS, GANANCIAS O PRODUCTIVIDAD; NI POR LESIONES CORPORALES O MUERTE, O PÉRDIDA DE O DAÑO A LA PROPIEDAD, BAJO CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA.</p>	<p style="text-align: center;"><b>GARANTIA DE VIDA ÚTIL</b></p> <p><b>Garantia ao usuário final:</b> a D B Industries, Inc., sob o nome comercial de CAPITAL SAFETY USA ("CAPITAL SAFETY") garante ao usuário final original ("Usuário Final") que seus produtos estão livres de defeitos nos materiais e mão de obra sob uso e serviço normais. A garantia se estende pela vida útil do produto a partir da data de compra do produto pelo Usuário Final, em condições novas e sem uso, de um distribuidor autorizado da CAPITAL SAFETY. Toda a responsabilidade da CAPITAL SAFETY perante o Usuário Final e o único recurso do Usuário Final nos termos desta garantia estão limitados ao reparo em espécie do produto com defeito dentro de sua vida útil (como a CAPITAL SAFETY, a seu exclusivo critério, determinar e considerar apropriado). Nenhuma informação ou aconselhamento verbal ou por escrito dados pela CAPITAL SAFETY, seus distribuidores, diretores, executivos, agentes ou funcionários criará alguma garantia diferente ou adicional nem poderá, de modo algum, aumentar o alcance desta Garantia. A CAPITAL SAFETY não se responsabilizará por defeitos que sejam o resultado de abuso, uso indevido, alteração ou modificação do produto, ou por defeitos resultantes de falha na instalação, manutenção ou uso do produto de acordo com as instruções do fabricante.</p> <p>A GARANTIA DA CAPITAL SAFETY SE APLICA SOMENTE AO USUÁRIO FINAL. ESTA GARANTIA É A ÚNICA APLICÁVEL A Nossos produtos e substitui todas as outras garantias e responsabilidades, expressas ou implícitas. A CAPITAL SAFETY EXCLUÍ EXPRESSAMENTE E REFUTA QUAISQUER GARANTIAS EXPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM, E NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTES, PUNITIVOS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, LUCROS CESSANTES, PERDA DE RECEITA OU PRODUTIVIDADE, OU POR FERIMENTOS PESSOAIS OU MORTE OU PERDA OU DANOS À PROPRIEDADE, SOB QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, A TEORIA AQUILIANA, DE GARANTIA, DE RESPONSABILIDADE OBJETIVA, DE ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) OU OUTRA JURÍDICA OU EQUITATIVA.</p>



Global Leader in Fall Protection

**USA**

3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Toll Free: 800.328.6146  
Phone: 651.388.8282  
Fax: 651.388.5065  
solutions@capitalsafety.com

**Brazil**

Rua Anne Frank, 2621  
Boqueirão Curitiba PR  
81650-020  
Brazil  
Phone: 0800-942-2300  
brasil@capitalsafety.com

**Mexico**

Calle Norte 35, 895-E  
Col. Industrial Vallejo  
C.P. 02300 Azcapotzalco  
Mexico D.F.  
Phone: (55) 57194820  
mexico@capitalsafety.com

**Colombia**

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.  
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15  
Zona Franca - Bogotá, Colombia  
Phone: 57 1 6014777  
servicioalcliente@capitalsafety.com

**Canada**

260 Export Boulevard  
Mississauga, ON L5S 1Y9  
Phone: 905.795.9333  
Toll-Free: 800.387.7484  
Fax: 888.387.7484  
info.ca@capitalsafety.com

**EMEA (Europe, Middle East, Africa)**

*EMEA Headquarters:*  
5a Merse Road  
North Moons Moat  
Redditch, Worcestershire  
B98 9HL UK  
Phone: + 44 (0)1527 548 000  
Fax: + 44 (0)1527 591 000  
csgne@capitalsafety.com

*France:*

Le Broc Center  
Z.I. 1re Avenue - BP15  
06511 Carros Le Broc Cedex  
France  
Phone: + 33 04 97 10 00 10  
Fax: + 33 04 93 08 79 70  
information@capitalsafety.com

**Australia & New Zealand**

95 Derby Street  
Silverwater  
Sydney NSW 2128  
Australia  
Phone: +(61) 2 8753 7600  
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)  
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)  
Fax: +(61) 2 8753 7603  
sales@capitalsafety.com.au

**Asia**

*Singapore:*

69, Ubi Road 1, #05-20  
Oxley Bizhub  
Singapore 408731  
Phone: +65 - 65587758  
Fax: +65 - 65587058  
inquiry@capitalsafety.com

*Shanghai:*

Rm 1406, China Venturetech Plaza  
819 Nan Jing Xi Rd,  
Shanghai 200041, P R China  
Phone: +86 21 62539050  
Fax: +86 21 62539060  
inquiry@capitalsafety.cn

[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

